

Denmark-Copenhagen: IT services: consulting, software development, Internet and support

OJ S 191/2015 02/10/2015

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Moderniseringsstyrelsen

Postal address: Landgreven 4

Town: København K

Postal code: 1017

Country: Denmark

For the attention of: Per Brogaard

E-mail: campus@campus.dk

Telephone: +45 40779198

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.modst.dk>

Electronic access to information: <http://info-campus.dk/campus/udbud>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: yes

Official name: Oplysningerne findes ikke i bilag A («Yderligere adresser og kontaktpunkter»), men på <http://info-campus.dk/campus/udbud>

Country: Denmark

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Kontrakt om licenser til samt drift, applikationsforvaltning og vedligeholdelse af Campus (den offentlige læringsportal) baseret på Saba Enterprise.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 7: Computer and related services

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

1: Baggrund og formål:

Campus er en fællesoffentlig læringsløsning som har været i drift siden 1.6.2010. Løsningen er baseret på Saba Enterprise (Learning Management System) og indeholder ca. 120 e-læringskurser som er udviklet eller indkøbt til løsningen. Formålet med løsningen er at gøre kompetenceudviklingen i det offentlige mere effektiv, målrettet og strategisk. Systemet er købt til ejendom, men da den eksisterende kontrakt om Learning Management (LMS) udløber, skal disse ydelser bringes i udbud.

Kontrakten indgås med Moderniseringsstyrelsen, men kan også anvendes af de begunstigede institutioner (statslige og kommunale myndigheder, selvejende institutioner med offentlige tilskud samt selvstændige offentlige virksomheder), som kan findes på <http://info-campus.dk/campus/udbud> (bilag A), samt eventuelle andre eller nye institutioner, som måtte blive omfattet af pligt til tilslutning. Moderniseringsstyrelsen stiller Campus til rådighed for disse myndigheder/institutioner/virksomheder. Anvendelse af Campus er pligtmæssig for statslige myndigheder mens øvrige myndigheder/institutioner/virksomheder har adgang til at tilslutte sig Campus.

2: Hovedydelser:

Nærværende udbud omfatter følgende hovedydelser:

A. Vedligeholdelse af eksisterende Saba licenser

Moderniseringsstyrelsen råder pt. over 100 000 licenser til Saba Enterprise version 6.1 (inklusiv Saba Meeting version 8.3.3), samt 1 000 licenser til Saba Performance, for hvilke der løbende er betalt en årlig vedligeholdelsesafgift. Vedligeholdelse består dels i fejlrettelse og ændringer i den eksisterende version, i form af patches og servicepacks, samt ydelser forbundet med opgradering til versioner. En nøjagtig beskrivelse af basisfunktionaliteten vil fremgå af udbudsmaterialet. Leverandøren skal endvidere levere support (third level).

B. Drift og applikationsforvaltning:

Med drift og applikationsforvaltning forstås drift af den infrastruktur som Saba afvikles på, konfiguration og vedligeholdelse af denne i relation til en række integrationer til andre systemer samt installation af patches og servicepacks. Endelig skal drift og applikationsforvaltning kunne op- eller nedskaleres i takt med udviklingen af antal brugere eller grundet ændringer i funktionaliteten, som fx tilkøb af nye moduler. En nøjagtig beskrivelse af trin for skalering og forventninger til svartider vil fremgå af udbudsmaterialet.

C. Tilkøb af yderligere licenser og funktionalitet:

Med tilkøb af yderligere licenser forstås mulighed for tilkøb af licenser, som dækker funktionalitet i Saba Enterprise version 6.1 eller Saba Performance (samlet set basisfunktionaliteten, jf. punkt A ovenfor). Med tilkøb af yderligere funktionalitet og licenser hertil, forstås for det første tilkøb af alle nuværende Saba moduler, som pt. ikke indgår i basisfunktionaliteten, og for det andet tilkøb af alle fremtidige Saba moduler eller versioner, som måtte blive udviklet i kontraktens løbetid. En beskrivelse af de kendte Saba moduler vil fremgå af udbudsmaterialet.

D. Tilkøb af ressourcer:

Med tilkøb af ressourcer forstås ydelser som Moderniseringsstyrelsen og de begunstigede institutioner, jf. bilag A som kan findes på <http://info-campus.dk/campus/udbud>, kan trække på i forbindelse med driften og/eller ved opgraderings- eller implementeringsopgaver i

tilknytning til Campus, såsom konsulenttydelser til rådgivning og uddannelse samt ydelser forbundet med udvikling.

E. Option vedr. overgang til Saba Cloud:

Moderniseringsstyrelsen anser det for en mulighed, at Moderniseringsstyrelsen i forbindelse med en kommende opgradering vælger en Saba Cloud løsning som platform, jf. punkt II.2.2).

F. Migrering ved leverandørskifte:

Såfremt opgaven skal varetages af en anden leverandør end den nuværende leverandør, skal der finde en migrering sted, hvorfor leverandøren skal beskrive migreringsprocessen, både hvad angår proces, tidsforbrug og økonomi, herunder forventninger til Moderniseringsstyrelsen og til den nuværende leverandør.

Det bemærkes om kontraktens værdi, jf. punkt II.2.1), at denne afhænger af den mulige skalering, hvorfor der skelnes mellem de statslige institutioner som er forpligtet i forhold til kontrakten (ca. 100 000 brugere), og øvrige begunstigede, som frivilligt kan vælge at benytte løsningen (ca. 750.000 brugere) — baseret på tilslutningsaftaler mellem de begunstigede og Moderniseringsstyrelsen. Værdien i punkt II.2.1) er derudover baseret på en trinvis skalering af de potentielle brugere op til en ca. 66 % markedsdækning efter 6 år svarende til en tilvækst på 100 000 brugere pr. år fra 2017 og frem. Kontraktens værdi anslås på den baggrund til mellem 54 000 000 DKK og 142 000 000 DKK i kontraktperioden, afhængigt af skaleringstakten.

Det bemærkes i øvrigt om kontraktens varighed, jf. punkt II.3), at kontrakten har en varighed på 6 år, men kan opsiges af Moderniseringsstyrelsen efter 3 år med 1 års varsel, hvorfor kontrakten mindst vil løbe i 4 år. Kontrakten er uopsigelig for leverandøren i kontraktperioden.

II.1.6. CPV code(s)

72000000 IT services: consulting, software development, Internet and support, 72267100 Maintenance of information technology software, 72261000 Software support services, 72200000 Software programming and consultancy services, 48190000 Educational software package

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Estimated value excluding VAT:

Range: between 54 000 000 and 142 000 000 DKK

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: 1) Option på skift af systemplatform til en cloud-baseret hostingløsning i forbindelse med opgradering til ny version af Saba Enterprise. Leverandøren skal tilbyde og prissætte en opgraderingsproces fra en Saba Enterprise løsning til en Saba Cloud løsning, omfattende licenser, licensadministration, funktionalitet, proces, tidsforbrug, økonomi og drift, herunder redegøre for de sikkerhedsmæssige aspekter ved et skift fra en traditionel »on premise«-løsning til en »cloud«-løsning.

2) Option på adgang til at overgå helt eller delvist til en »Private Cloud«-løsning,- hvor data skal placeres i et hostingcenter i Danmark samt i denne forbindelse muligheden for samspil med en sikker indholdsserver til e-læring.

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 72 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Forudbetalinger kan kun finde sted mod fuld anfordringsgaranti fra en anerkendt garant. Eventuelle krav til sikkerhedsstillelse og garantier i øvrigt vil fremgå af udbudsmaterialet.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Finansierings- og betalingsvilkår vil fremgå af udbudsmaterialet.

Der henvises endvidere til påkrævet elektronisk fakturering og mulighed for elektronisk ordre i henhold til lovbekendtgørelse nr. 798 af 28. juni 2007 om offentlige betalinger m.v. med senere ændringer. Lovbekendtgørelsen kan hentes på www.retsinformation.dk

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Der kræves ingen særlig retlig form. Såfremt ordren tildeles en sammenslutning af økonomiske aktører (f.eks. et konsortium), skal deltagerne i sammenslutningen påtage sig solidarisk hæftelse og udpege en fælles befuldmægtiget.

Skabelon til brug for afgivelse af de efterspurgte oplysninger er tilgængelig på følgende link: <http://info-campus.dk/campus/udbud>

Virksomhedsoplysningerne skal fremsendes for hver enkelt af deltagerne i sammenslutningen.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: I kontrakten vil hensynet til samfundsansvar som formuleret i de konventioner, der ligger til grund for principperne i FN's Global Compact, og som formuleret i OECD's retningslinjer for Multinationale virksomheder, blive inddraget i relevant omfang. Endvidere er den danske stat i medfør af ILO-konvention nr. 94 om arbejdsklausuler i offentlige kontrakter forpligtet til at sikre, at leverandøren og eventuelle underleverandører sikrer arbejdere i Danmark løn (herunder særlige ydelser), arbejdstid og andre arbejdsvilkår, som ikke er mindre gunstige end dem, der i henhold til en gældende kollektiv overenskomst, voldgiftskendelse, nationale love eller administrative forskrifter gælder for arbejde af samme art inden for vedkommende fag eller industri på den egn, hvor arbejdet udføres.

Kontrakten vil omfatte sociale klausuler om uddannelses- eller praktikaftaler i henhold til lov om erhvervsuddannelser eller lov om erhvervsgrunduddannelse m.v., som forpligter leverandøren. De nærmere forpligtelser vil fremgå af udbudsmaterialet.

Der vil i udbudsmaterialet blive stillet krav om overholdelse af persondatalovgivningen.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Følgende dokumentation skal indgå i anmodningen:

- Enten en tro og love-erklæring om, hvorvidt leverandøren har ubetalt forfalden gæld til det offentlige i henhold til lov om begrænsning af skyldneres muligheder for at deltage i offentlige udbudsforretninger og om ændringer af visse andre love. Loven kan hentes på www.retsinformation.dk. Ordregiver har udarbejdet en skabelon for erklæringen, som kan hentes på <http://info-campus.dk/campus/udbud>.
 - Eller en serviceattest fra Erhvervsstyrelsen indeholdende samme oplysninger.
 - Eller en serviceattest fra en tilsvarende udenlandsk myndighed indeholdende samme oplysninger. Bemærk, at det kan være nødvendigt at supplere den udenlandske attest med en tro og love-erklæring om forhold, der ikke måtte være omfattet af attesten (f.eks. om virksomhedens opfyldelse af sine forpligtelser i Danmark).
- Det er vigtigt, at tro og love-erklæringen/serviceattesten vedrører netop den juridiske enhed (f.eks. selskab), der afgiver anmodningen.
- Ved sammenslutninger af virksomheder (f.eks. et konsortium) skal oplysningerne afgives for hver af de deltagende virksomheder i sammenslutningen.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Følgende dokumentation skal indgå i anmodningen:

Leverandørens balance eller uddrag heraf i de tre seneste disponible regnskabsår, såfremt offentliggørelse af balancen er lovpligtig i det land, hvor leverandøren er etableret, eller anden dokumentation for egenkapitalens størrelse. Ved en sammenslutning af virksomheder (f.eks. et konsortium) skal oplysningerne afgives for hver af de deltagende virksomheder i sammenslutningen.

Erklæring om virksomhedens samlede omsætning i de tre seneste disponible regnskabsår, afhængigt af hvornår virksomheden blev etableret eller startede sin virksomhed, hvis tallene for denne omsætning foreligger. Ved en sammenslutning af virksomheder (f.eks. et konsortium) skal oplysningerne afgives for hver af de deltagende virksomheder i sammenslutningen.

Skabelon til brug for afgivelse af de efterspurgte oplysninger er tilgængelig på følgende link: <http://info-campus.dk/campus/udbud>

Minimum level(s) of standards possibly required: Som mindstekrav kræves en positiv egenkapital i de tre seneste disponible regnskabsår. Såfremt virksomheden baserer sig på andre enheders formåen, beregnes egenkapitalen som virksomhedens og disse andre enheders samlede egenkapital i de seneste tre disponible regnskabsår. Ved en sammenslutning af virksomheder (f.eks. et konsortium) beregnes egenkapitalen som deltagernes samlede egenkapital i hvert af de tre seneste disponible regnskabsår. Som mindstekrav kræves en samlet årlig omsætning på mindst 50 000 000 DKK i hvert af de tre seneste disponible regnskabsår. Såfremt virksomheden baserer sig på andre enheders formåen, beregnes omsætningen som virksomhedens og disse andre enheders samlede omsætning i hvert af de tre seneste disponible regnskabsår. Ved en sammenslutning af virksomheder (f.eks. et konsortium) beregnes omsætningen som virksomhedernes samlede omsætning i hvert af de tre seneste disponible regnskabsår.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Følgende dokumentation skal indgå i anmodningen:

Fremlæggelse af en liste over de betydeligste tilsvarende leverancer (referencer), jf. punkt II. 1.5), som ansøger har udført i løbet af de sidste tre år, afhængigt af hvornår ansøger blev

- etableret eller startede sin virksomhed. Ordregiver ser gerne, at listen indeholder følgende:
- En klar beskrivelse af leverancen, herunder hvilket af de under punkt II.1.5) litra A-F anførte ydelser, leverancen har bestået af.
 - Ansøgerens rolle(r) i forbindelse med leverancens udførelse
 - tidspunktet for udførelsen
 - størrelsen af leverancen, samt
 - modtager af leverancen.

Ved en sammenslutning af virksomheder (f.eks. et konsortium) skal oplysningerne afgives for hver af de deltagende virksomheder i sammenslutningen.

Der kan maksimalt angives 5 leverancer (referencer), uanset om der er tale om en enkelt virksomhed, om ansøger baserer sig på en anden virksomheds formåen eller om der er tale om en sammenslutning af virksomheder (f.eks. et konsortium). Såfremt der angives et antal leverancer, der overstiger dette maksimum, vil der alene blive lagt vægt på de 5 første leverancer, dvs. leverance nr. 1-5. Leverancer, der ligger herudover, vil der blive set bort fra.

Skabelon til brug for afgivelse af de efterspurgte oplysninger er tilgængelig på følgende link:
<http://info-campus.dk/campus/udbud>

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Restricted

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged number of candidates: 5

Objective criteria for choosing the limited number of candidates: Begrænsning af ansøgere, der opfordres til at afgive tilbud, sker efter vurdering af, hvilke ansøgere der har dokumenteret de mest relevante leverancer (referencer) af de ydelser, som kontrakten omfatter, jf. beskrivelsen i punkt II.1.5) i forhold til de i litra A-F anførte ydelser. Leverancer (referencer) vil blive vurderet som mere relevante, såfremt de dokumenterer erfaring med drift og applikationshåndtering af Saba Enterprise.

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

2.11.2015 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Danish.

Other: Baggrundsmateriale kan afgives på engelsk, tysk, svensk eller norsk.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

I relation til punkt I.1) og punkt IV.3.3) bemærkes, at der på nuværende tidspunkt ikke er yderligere oplysninger, specifikationer og dokumenter at få. Udbudsmaterialet vil alene blive udsendt til de leverandører, der udvælges til at deltage med tilbudsafgivelse.

I relation til punkt II.3) bemærkes, at den anførte kontraktlængde er fra kontraktunderskrivelse. Ud over den anførte kontraktlængde vil der i forbindelse med kontraktens ophør være behov for en tidsmæssigt fleksibel udløbsfase med henblik på at sikre en uforstyrret funktion af Campus i forbindelse med evt. genudbud.

Oversigt over begunstigede institutioner findes ikke i nærværende dokument's bilag A, men på <http://info-campus.dk/campus/udbud>

Eventuelle spørgsmål og svar i forbindelse med afgivelse af anmodninger om prækvalifikation vil blive offentliggjort på: <http://info-campus.dk/campus/udbud>.

Interessererede opfordres til løbende at holde sig orienteret på hjemmesiden.

I relation til punkt II.2.2) og II.2.3) bemærkes det, at virksomheden kan basere sig på andre enheders formåen (f.eks. et moder- eller søsterselskab eller en underleverandør) uanset den juridiske karakter af forbindelserne mellem virksomheden og disse andre.

Virksomheden skal i givet fald godtgøre fuldt ud at kunne råde over de ressourcer, der er nødvendige til opfyldelse af kontrakten, f.eks. ved at fremlægge en erklæring eller anden

dokumentation for disse enheders tilsagn om at stille de nødvendige ressourcer til rådighed i kontraktperioden. I modsat fald har ordregiver ikke mulighed for at lægge vægt på andre enheders formåen. Ordregiver har udarbejdet en skabelon for erklæringen, som kan hentes på <http://info-campus.dk/campus/udbud>

I relation til punkt IV.1.2) bemærkes, at hver ansøger alene kan indgive én ansøgning om prækvalifikation. Såfremt samme juridiske enhed er del af eller på anden måde deltager i flere ansøgninger, f.eks. selv indgiver egen ansøgning, men samtidig indgår som deltager i et konsortium, der ansøger, skal ansøgerne sikre, at samme juridiske enheds deltagelse ikke medfører mulighed for gensidigt at påvirke indholdet af de forskellige tilbudsgiveres tilbud. Ordregiver forbeholder sig ret til at anmode ansøgere om at godtgøre, at samme juridiske enheds deltagelse ikke medfører mulighed for gensidigt at påvirke indholdet af de forskellige tilbudsgiveres tilbud, herunder at der ikke følges en praksis, som kan true gennemsigtheden og fordreje konkurrencen mellem de bydende.

Ordregiver ser gerne, at ansøgningen om prækvalifikation fremsendes i 2 papireksemplarer og i en elektronisk version (f.eks. på USB-stik eller tilsvarende). Ansøgningen om prækvalifikation kan ikke afgives pr. e-mail. Ved eventuelle uoverensstemmelser mellem papirversionen og den elektroniske version har papirversionen forrang. Kuerten bedes mærket »Kontrakt om licenser til samt drift, applikationsforvaltning og vedligeholdelse af Campus (den offentlige læringsportal) baseret på Saba Enterprise — må ikke åbnes af postfunktionen«.

Ordregiver forbeholder sig muligheden for at anvende fremgangsmåden i § 12 i bekendtgørelse nr. 712 af 15.6.2011 om fremgangsmåderne ved indgåelse af offentlige vareindkøbskontrakter, offentlige tjenesteydelsesktrakter og offentlige bygge- og anlægskontrakter, hvis ansøgninger eller tilbud ikke opfylder udbudsmaterialets formelle krav.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Klagenævnet for Udbud

Postal address: Dahlerups Pakhus, Langelinie Allé 17

Town: København Ø

Postal code: 2100

Country: Denmark

E-mail: klfu@erst.dk

Telephone: +45 35291000

Internet address: <http://www.klfu.dk>

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: I henhold til lov om håndhævelse af udbudsreglerne m.v. (loven kan hentes på www.retsinformation.dk), gælder følgende frister for indgivelse af klage:

Klage over ikke at være prækvalificeret skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 20 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har afsendt en underretning til de berørte ansøgere om, hvem der er blevet prækvalificeret, hvis underretningen har angivet en kort redegørelse for de relevante grunde for beslutningen.

I andre situationer skal klage over udbud være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden:

1) 45 kalenderdage efter at ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende om, at ordregiveren har indgået en kontrakt. Fristen regnes fra dagen efter den dag, hvor bekendtgørelsen er blevet offentliggjort.

2) 30 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har underrettet de berørte tilbudsgivere om, at en kontrakt baseret på en rammeaftale med genåbning af konkurrencen eller et dynamisk indkøbssystem er indgået, hvis underretningen har angivet en

kort redegørelse for de relevante grunde for beslutningen.

3) 6 måneder efter at ordregiveren har indgået en rammeaftale regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har underrettet de berørte ansøgere og tilbudsgivere, jf. lovens § 2, stk. 2. Senest samtidig med, at en klage indgives til Klagenævnet for Udbud, skal klageren skriftligt underrette ordregiveren om, at klage indgives til Klagenævnet for Udbud, og om, hvorvidt klagen er indgivet i standstill-perioden, jf. lovens § 3, stk. 1. I tilfælde, hvor klagen ikke er indgivet i standstill-perioden, skal klageren tillige angive, hvorvidt der begæres opsættende virkning af klagen, jf. lovens § 12, stk. 1.

Klagenævnet for Udbuds e-mailadresse er angivet i punkt VI.4.1).

Klagenævnet for Udbuds egen klagevejledning kan findes på www.klfu.dk

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Postal address: Carl Jacobsens Vej 35

Town: Valby

Postal code: 2500

Country: Denmark

E-mail: kfst@kfst.dk

Telephone: +45 41715000

Internet address: <http://www.kfst.dk>

VI.5. Date of dispatch of this notice

30.9.2015